

Instructions

łakšič na?aaḥ siičič.	Please listen to me (you all).
?ukłaa _____, quu?assas simtii.	My traditional name is _____.
_____ ?ukłaałaa?, mamałna simtii.	My Western name is _____.
_____ -ḥiis (-aqspiis).	I belong (originally) to the _____ tribe.
histiḥša?łiis _____.	I now belong to the _____ tribe.
?uḥuk ^(wint) s ?um?iiqs _____.	My mother is (was) _____.
_____ -aqsp(int)iš.	She is (was) from the _____ tribe.
?uḥuk ^(wint) s nuwiiqs _____.	My father is (was) _____.
_____ -ḥ(int)iš.	He is (was) from the _____ tribe.
?uḥuk ^(wint) s nananaqs _____ ?uḥ?iiš _____.	(On my mother's side,) my grandparents are (were) _____ and _____.
_____ -aqsp(int)iš naniiqskqs _____.	Grandma _____ belongs (belonged) to the _____ tribe.
_____ -ḥ(int)iš naniiqskqs _____.	Grandpa _____ belongs (belonged) to the _____ tribe.

ʔuhuk(ʷint)s nananaqs _____ ʔuhʔiiš _____.	(On my father's side,) my grandparents are (were) _____ and _____.
_____ -aqsp(int)iš naniiqskqs _____.	Grandma _____ belongs (belonged) to the _____ tribe.
_____ -tḥ(int)iš naniiqskqs _____.	Grandpa _____ belongs (belonged) to the _____ tribe.
čimqλsiiiš ʔahkuu qʷaaqin hišimł, naanaʔiičλaay.	I'm happy about how we are gathered, learning together.
λaakoo ʔin naʔaathintiisuu siičil.	Thank you all for having listened to me.
čuuč.	That's all.

Vocabulary

čimqλ happy
naanaʔiičλaay learning
naniiqs(a) grandparent
naʔaath listen
núwiiqs(a) father
ʔuhuk have as, belong to

ʔumʔiiqs(a) mother
šimtii name
-ʔak, -uk (possessive ending)
-!iḥ tribe of, people living at
-!aqsp female tribal member
-int, -nit (past tense), late, deceased

¹ 20140411 AV, AW.